



PECTORAL  
VITA  
CURA LA TOS POR  
VIOLENTA QUE ELLA  
SEA.  
EN PASTILLAS Y JARABE



# PRESENCIA

AÑO XVIII - N.º 3.876 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 3 DE FEBRERO DE 1969 - 14 PÁGINAS - \$0.50



Mensaje de Barrientos a los maestros:

# "Gobierno y Magisterio: raya y cuenta nueva"



CIUDAD DEL VATICANO, 2 (AP).- El Papa Paulo VI habla a los fieles reunidos en la Plaza de San Pedro pidiéndoles que difiendan la dignidad humana del neopaganismo y el cariz que sufre la sociedad contemporánea. Su discurso fue pronunciado con motivo de la fiesta de La Candelaria.

(AP RADIOFOTO)

## Paulo Sexto criticó paganismos moderno

CIUDAD DEL VATICANO, 2 (AP).- Paulo VI criticó hoy el neopaganismo y el carácter licencioso de algunas manifestaciones de la vida moderna, hablando a los fieles congregados en la Plaza de San Pedro con motivo de la Fiesta de la Candelaria.

Después de haber recalado la significación de dicha fiesta, citando el ejemplo de la pureza de la

Virgen María, el Papa exhortó a los fieles a "defender y a restaurar en la sociedad contemporánea, que se desliza hacia un neopaganismo, el respeto al gusto de la decencia en las costumbres, decencia que hoy está amenazada y ofendida por la decadencia hedonística y licenciosa de tantas manifestaciones de la vida moderna", añadió.

CIUDAD DEL VATICANO, 2 (AP).- El Presidente de Francia, De Gaulle, sigue los mismos principios en el plano de la nación, debemos transformar el senado para que asocie, en la preparación de las leyes, idénticas clases de elegidos y de delegados, con sus competencias y responsabilidades.

El General De Gaulle destacó que, para lograr la reforma regional y del senado será necesario "poner en movimiento todos los recursos materiales y humanos del país".

El jefe del estado formuló esta declaración en un discurso que pronunció esta mañana en Quimper, al concluir sus tres días de viaje por Bretaña.

El Presidente francés no precisó la fecha en que se realizaría el referéndum, pero los expertos políticos señalaron que éste se fijaría para el 23 de marzo próximo, en la reunión del Consejo de Ministros que se celebraría el miércoles.

Antes de referirse a la reforma del senado que constituye, con la Asamblea Nacional, el Parlamento francés, el primer magistrado aludió directamente al advenimiento de la región, "nuevo marco de la iniciativa del consejo y de la acción en lo que respecta localmente a la vida práctica de la nación".

Señaló que la "gran reforma para Francia" consistiría en un "organo representativo y deliberativo de cada región, vinculado a las realidades, sobre la base de la participación de todas las instancias interesadas".

"Dicho órgano, agregó, estará constituido por los elegidos de las colectividades territoriales, Consejos Municipales y Consejos Generales, así como por los delegados de las diversas categorías económicas, sociales y universitarias y por los diputados de la Asamblea Nacional con un efecto Regional con funciones ejecutivas".

"Para que esta renovación se realice, subrayó el General de

EL PRESIDENTE INSTA A LOS MAESTROS A OLVIDAR TODAS LAS DIFERENCIAS PASADAS Y A TRABAJAR POR LA SUPERACIÓN EN EL DOCENTADO Y EN LOS ALUMNOS.- "DINAMITAR LA EDUCACIÓN ES UN DELITO QUE DEBE SER CASTIGADO" DICE.

Un llamado a los maestros para iniciar el año escolar de 1969 con "raya y cuenta nueva" entre Gobierno y Magisterio, cubriendo con el olvido las diferencias pasadas y trabajando conjuntamente por la educación en Bolivia, fue lanzado anoche por el Presidente Barrientos en cadena radial.

A tiempo de reiterar que la reforma educativa se aplicará gradualmente y con firmeza, sin tolerar brotes anárquicos que la desvirtúen, Barrientos invitó a los maestros a trabajar en base a realidades, buscando solamente la dignificación del Magisterio y el aprovechamiento de los alumnos.

#### TEXTO DEL MENSAJE

El texto completo del mensaje presidencial dice:

Maestros de Bolivia: Vuelvo a dialogar con ustedes con sencillez y sinceridad, deseoso de fortalecer las relaciones de Gobierno y Magisterio en un clima de entendimiento alterado por la acción dañina de algunos malos ex-dirigentes, ajenos al interés patrio y ciegamente entregados a consignas disociadoras.

Nosotros encontramos la educación en estado caótico, desjerarquizada y en total descomposición. En lo material, cada año las necesidades en ascenso y los recursos insuficientes; locales ruinosos con amenaza para la vida de profesores y estudiantes, falta de aulas, escases de material escolar, los pueblos pidiendo angustiosamente nuevos cursos, nuevas escuelas, pedidos que no se podían atender; una burocracia frondosa y poco eficiente en lo administrativo; programas arcaicos en lo pedagógico. En lo espiritual, un desbarajuste total que iba desde el sometimiento de la enseñanza a finalidades sectarias de grupos políticos, hasta las huelgas y paros constantes que descomponen todo el sistema educativo y frustran la esperanza de aprender de los niños.

Anarquizada por el politiquerismo, dividida por el sindicalismo mal entendido y sectario, infestada por la demagogia y aun por las consignas internacionales, nosotros encontramos la educación en las peores condiciones, casi abandonada, despojada de grandeza, arcaica, sin capacidad para absorber la ciencia y la tecnología modernas que muchas debieran enriquecer a nuestros niños y jóvenes para que más tarde sean eficientes constructores de la grandeza y del destino patrio.

Males tan graves del oscuro pasado debemos modificar positivamente mediante la vigorosa acción de todos. Formolo este llamado poniendo en las esperanzas, los anhelos y la angustia de los padres y madres de familia, y de sus hijos para quienes quisiera toda la alegría y tranquilidad de la vida.

Es cierto que la inmensa mayoría de los maestros y maestras son ajenos a esa pendiente de incapacidad e immoralidad que condujo al Magisterio al desastre, pero no es menos cierto que siempre los pocos activistas, decididos, arrastran a las mayorías inertes e indiferentes,

(Pasa a la página 6)

-Monseñores Adhemar Esquivel y Bernardo Schierhoff, dos sacerdotes que han dedicado su misión pastoral a vivir en las mismas condiciones que la gente del campo para hacerle comprender mejor el Evangelio, recibieron los símbolos episcopales y tomaron posesión como Obispos Auxiliares de La Paz. El acto se realizó durante la misa concelebrada en la Catedral Metropolitana, al mediodía de ayer, en que el obispo principal fue el Arzobispo de La Paz, Monseñor Jorge Manrique.

Como pocas veces, una multitud tan grande de fieles llenó el principal templo de La Paz, en que destacaba la presencia de medio millar de catedráticos y nativos del Altiplano, viendo estos últimos típicas indumentarias regionales. Sus voces, durante la celebración del oficio sagrado, entonaron cánticos religiosos en aymara.

Entre los concelebrantes se encontraba el obispo Auxiliar de La Paz, Monseñor Gerardo Prata;

el Obispo de Cochabamba, Monseñor Armando Gutiérrez Granier,

y el nuevo Obispo Auxiliar de la misma Diócesis, Monseñor Abel Costas, quien será posesionado solemnemente en aquella ciudad el próximo domingo.

Los tres nuevos Obispos Auxiliares - dos de La Paz y uno de Cochabamba - fueron consagrados el mes pasado en la Basílica de San Pedro, en Roma, por el Papa Paulo VI, quien les nombró para tales cargos en atención a la misión sacerdotal que han venido cumpliendo entre los campesinos bolivianos.

En ceremonia solemne

## Fueron posesionados 2 nuevos obispos auxiliares de La Paz

pales, con el Arzobispo de La Paz y el Nuncio Apostólico, Monseñor Giovanni Gravelli, a la cabeza, miembros del clero y ministras los hacían poco después en el Palacio Episcopal.

En medio de gran solemnidad en la puerta central de la Catedral se inició la procesión de entrada, mientras la multitud de fieles abría calle a lo largo de la nave principal. Se pudo advertir la concurrencia de gran cantidad de niños y gente de clima húmedo que, al paso de la procesión, se arrodillaba, hasta que se ascendió las escalinatas del Altar Mayor y tomó ubicación a los costados del mismo.

#### PROCESIÓN DE ENTRADA

Catequistas y campesinos iniciaron su marcha desde el Colegio Don Bosco hasta la Catedral mientras las dignidades episcopales

(Pasa a la página 6)

## Se analizaría el papel de los EE.UU. en la Alianza

WASHINGTON, 2 (AP).- La posibilidad de que el comportamiento de los Estados Unidos sea sometido al mismo análisis anual al que pasan los otros miembros de la Alianza para el Progreso ha sido señalada oficialmente.

Las críticas sobre la reducción de las asignaciones norteamericanas para los créditos de desarrollo han sido acompañadas recientemente por la situación en el Área Mercantil.

México invocó los compromisos asumidos este mes cuando impidió el acceso de sus tomates al mercado norteamericano en su esfuerzo para mantener el precio del producto local. El mero tomate significa para México unos 50 millones de dólares.

Los esfuerzos argentinos para sostener las trabas sanitarias que le impiden suministrar carnes frescas al mercado norteamericano encaran la amenaza de que el producto industrializado sea incorporado a sistemas de cuotas.

Los venezolanos que mantienen un limitado acceso al mercado norteamericano temen las nuevas iniciativas para hacer drásticas las restricciones.

La posibilidad de que el comportamiento norteamericano sea estudiado dentro del marco de la Alianza ha sido señalado en el documento del secretariado de la organización de los Estados Americanos (OEA) que analiza las perspectivas del desarrollo de ese programa.

"Hasta ahora, señala, 'ninguna nación latinoamericana ha decidido someterse a análisis y pudiera ser posible que en el futuro incluya a los Estados Unidos'."

El CIAP está formado por siete miembros, uno asignado por Estados Unidos y seis electos por los países latinoamericanos que presiden el comité colombiano Carlos Sanz de Santamaría.

El Presidente Nixon no ha indicado aún en detalle cuál será la política hacia la Alianza, pero se estima que el CIAP seguirá pleniando sus actuales compromisos.

## ITALIA AMENAZADA POR UNA HUELGA GENERAL

ROMA, 2 (AP).- Finalizada a la medianoche la huelga de gasolineras que durante cuatro días originó actos de violencia en muchos puntos del país, Italia se ve amenazada la semana que comienza con un paro de carácter general.

La amenaza de huelga general tiene su origen en el espinooso problema que muchos consideran de difícil solución, del aumento de las pensiones y una radical reforma de la ya caducada legislación que sobre la materia prevalecía en Italia.

El paro general, señalado para el miércoles por las más importantes organizaciones sindicales de la nación, está pendiente de la reunión que los observadores llaman reunión decisiva entre los sindicatos y el gobierno. Esta reunión está señalada para el lunes.

Las posibilidades del paro, visto como están las cosas esta noche, son del orden del 50 por ciento. Como decía un diario milanés,

"Il Giorno" "bastará un 10 por ciento de los mínimos pensiones o si la complicada forma de la legislación pensativa se fijará para 1971; la situación tal como se presenta ahora que los sindicatos piden un acuerdo completo sobre los numerosos puntos de las negociaciones.

El problema que desde hace un año es considerado como el más importante de la política económica italiana.

El jefe del gobierno de coalición demócrata-socialista-romano, Mario Rumor, ha recordado que no pueden ser pagadas 400.000 millones de liras al incremento que para el año que viene se establece.

El trienio de 1969-71. Los tipos que contemplan los finales



BRUSELAS, 2 (AP).- Manifestantes en el centro de Bruselas protestan hoy por la ejecución de 14 presuntos espías israelíes, incluidos nueve judíos, en Bagdad la semana pasada.

## Israel advierte que tomará represalias si más judíos son ejecutados en el Irak

-BEIRUT, 2 (AP).- Israel advirtió a Irak que habrá represalias contra el gobierno de Bagdad si son maltratados más judíos iraquíes, dice el diario Maagiv, generalmente bien informado.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel desmintió la versión. Pero es un hecho que la ejecución el lunes pasado de 14 iraquíes, acusados de espionaje provocó cólera en Israel. Nueve de ellos eran judíos.

La cólera aumentó cuando Irak anunció el viernes que pronto juzgaría otros espías.

Maariv, que no dio la fuente de su información, dice que Israel hizo llegar la advertencia a Irak de que no toleraría más actos como ese. Dice la nota que "de fuente oficial se informó extraoficialmente que Irak no toleraría Israel que cualquier judío en sitios públicos ni que se maltrate o cause daño a los judíos iraquíes porque eso se acarreará daño al gobierno de Bagdad, daño del cual será responsable Irak de un modo o de otro".

Maariv dice, sin dar detalles, que Israel ha tomado medidas para rescatar a la colonia judía de Irak y tiene promesa de ayuda de varias capitales de oriente.

En Beirut, fuentes diplomáticas expresaron la esperanza que Irak pronto ponga en libertad a un ingeniero petrolero, ciudadano de los Estados Unidos, que está preso en Bagdad, acusado de acciones

relacionadas con espionaje. El Ministro de Información dijo que el gobierno sería tolerante con él.

En Amman un vocero del ejército jordanio dijo que aviones israelíes de combate violaron al espacio aéreo de Jordania y fueron abatidos por fuego de artillería.

En Tel Aviv el diario semanal Davar dijo que su corresponsal en Londres fue informado por un portavoz soviético que Rusia solo quiere que reine la paz y la estabilidad en el Mesiorental, el correspondiente no identifica al vocero ruso pero dice que es fuente autorizada, representante de la Unión Soviética y la iniciativa partidista del ruso para reunirse con el corresponsal.

Según Javar el vocero soviético propuso negociaciones entre israelíes y árabes.

Eso se interpretó en el sentido de que Israel debería devolver a los árabes la tierra que les quitó durante la guerra de junio de 1967, cuando se inició la huelga.

Recientemente la Unión Soviética propuso un plan para lograr la paz en el Medio Oriente, parecido a la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en la que se pide a Israel que se retire de territorio árabe y a los árabes que reconozcan la existencia de Israel como estado. Israel la rechazó porque no comprende la firma de un tratado de paz ni testifica negociaciones directas.

"Para que esta renovación se realice, subrayó el General de

# Se afirma que China probaría este año cohete con alcance de 9.600 kilómetros

POR ARTHUR L. GAVSHON

-LONDRES, 2 (AP).- Nuevos cálculos occidentales, revelados hoy sugieren que China puede probar en 1969 un cohete de un alcance de 9.600 kilómetros -lo que se adelantaría en tres años a su programa nuclear-, tal como este se había concebido en occidente.

Los cálculos fueron dados a conocer por diplomáticos europeos y asiáticos, que dijeron basarse en informaciones de los servicios de inteligencia de varios países no comunistas inclusive Estados Unidos.

Los informantes dijeron que si la jefatura China de un proyecto balístico intercontinental (PIC) tiene éxito el gobierno de Pekín estaría en condiciones de comenzar a producir y almacenar las armas hacia 1972.

Alrededor de 1975, si continúan su ritmo actual, los chinos pueden estar en condiciones de instalar 15 a 20 cohetes.

Si estas predicciones se cumplen, ello constituiría un adelanto de tres años en el programa armamentista de China, en comparación con los cálculos hechos recientemente por altas autoridades de Estados Unidos y otros países.

El ex-Secretario de Defensa, Robert S. Mc Namara, dijo ante el Consejo de la OTAN, a media-

dos de diciembre de 1965, que por aquél entonces los chinos habían comenzado a desarrollar un programa de proyectiles balísticos de alcance intermedio (PBAI) con capacidad de transportar 100 cabezas explosivas de 100 kilogramos a una distancia de 1.000 millas náuticas (un kilómetro es el equivalente en poder explosivo a 1.000 toneladas de TNT).

-Se considera que durante 1969 los chinos estarán en condiciones de probar sus proyectiles balísticos de alcance intermedio (PBAI) con capacidad de transportar 100 cabezas explosivas de 100 kilogramos a una distancia de 1.000 millas náuticas (un kilómetro es el equivalente en poder explosivo a 1.000 toneladas de TNT).

-Hacia 1971 o 1972, es probable que los chinos dispongan de un arsenal de bombas nucleares cada una de ellas con la potencia de unos diez kilotonnes. El número total ascendería a varios centenares, que representaría al potencial destructivo de varios megatonnes (un megaton equivale a un millón de toneladas de TNT).

-Alrededor de 1975 puede considerarse que los chinos estén en condiciones de instalar o almacenar algo así como 100 proyectiles de alcance intermedio.

Los informantes dijeron que las autoridades occidentales habían calificado la prueba nuclear de diciembre de un completo éxito.



Washington 2 (AP).- Shu-Kai Chow, embajador chino en Estados Unidos saluda al Presidente Nixon y a su esposa al ingresar a la primera recepción social dada en la Casa Blanca por el nuevo Presidente. (RADIOFOTO AP)

## BRASIL ADOPTARA NUEVAS MEDIDAS CONTRA "CORRUPTOS Y SUBVERSORES"

RIO DE JANEIRO, 2 (AFP).- El gobierno brasileño determinará esta semana nuevas sanciones contra corruptores y subversivos, afirmó hoy aquí el matutino conservador "Diario de Notícias".

De acuerdo con la versión periodística que afirma revelar informaciones recogidas en medios gubernamentales, el Ministro de Justicia Luis Gama e Silva entregó en los últimos días al Secretario General del Consejo Nacional de Seguridad 96 procesos de personas que serán sancionadas en la próxima reunión de dicho organismo.

Puntualiza la información que la mayoría de dichos procesos se refieren a casos de corrupción en los medios políticos y económicos del país, y el resto a casos de subversión y a quienes se vincularon directa o indirectamente al disuelto frente amplio de oposición política, dirigido por el ex gobernador Carlos Lacerda.

Señala asimismo que serán sancionadas personas "consideradas nocables hasta ahora".

Según informaciones divulgadas la semana última aquí, el Consejo Nacional de Seguridad se reunirá en el curso de esta semana para examinar la tercera lista de personas que serán privadas de sus derechos políticos por diez años.

La primera, sancionando a once diputados a un Juez y al Gobernador Carlos Lacerda fue decretada el 30 de diciembre de 1968, y la segunda privando de sus derechos políticos a 35 diputados, dos

### Guerrilleros ocuparon aldea en Venezuela

CARACAS, 2 (AFP).- Un grupo guerrillero de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional tomó ayer por sorpresa horas la aldea de Zazárida, en el Estado Falcón, a unos 500 kilómetros al Oeste de Caracas.

El grupo estaba integrado por unos 20 hombres armados con metralletas y fusiles, que dominaron al comisario del lugar y se apoderaron de todas las armas, dinero y víveres que hallaron en las viviendas de la aldea.

Posteriormente obligaron al dueño de un camión a llevarlos hacia las montañas llevándose con ellos a un campesino como guía y rehén.

## TRANSBORDO GIGANTE DE TURISTAS EN EL PUERTO BALBOA DE PANAMA

PANAMA, 2 (AFP).- El mayor transbordo de pasajeros de mar a aire que jamás se haya realizado en Panamá tendrá lugar el viernes cuando llegue al Puerto de Balboa el lujooso barco de pasajeros "Fair Sea".

Unos mil pasajeros serán transportados ese día a varios aviones para continuar su viaje a Inglaterra, demorado por un incendio a bordo que destruyó la sala de máquinas de la nave.

La empresa "Passenger Line Service" de Monrovia, Liberia, con oficinas en Montecarlo, Mónaco, resolvió que los 985 pasajeros del "Fair Sea" en su mayoría australianos y británicos, sean regresados en Panamá por aviones especialmente fletados para que continúen su viaje.

**VUELE POR EL LLOYD AEREO BOLIVIANO**

### COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285 Teléfono 2-4849.

|                           | Compra     | Venta |
|---------------------------|------------|-------|
| 1 Dolar Billete           | \$b.       | \$b.  |
| 1 Dolar (Cheque Bancario) | \$b. 12.-  | 12.11 |
| 1 Escudo                  | \$b. 1.15  | 1.20  |
| 100 Soles                 | \$b. 26-   | 29.-  |
| 1000 Cruzeiros            | \$b. 2.7   | 3.30  |
| 1000 Pesos                | \$b. 33.-  | 36.-  |
| Argentinos                | \$b. 125.- | 138.- |
| 1 Libre Estéril (Oro)     |            |       |

La Paz, 1. Febrero de 1969

**CONTRA EL DESGASTE FISICO PSIQUEICO Y SEXUAL ERATO**

El abatimiento, desgaste para el trabajo, insuficiente concentración y rápido cansancio en el trabajo es el resultado de una prematura agotamiento de la energía física y vital; son ocasionalmente las exigencias desacostumbradas que muestra época impone a los servicios de todo hombre de trabajo. ERATO por lo tanto llenará rápidamente las necesidades para una nueva capacidad y un estado general muy mejorado.

ERATO, PRODUCTO ALEMÁN FRASCO DE 50 GRAGEAS

## RUMANIA PROPUGNA SUPRESIÓN DE PACTOS DE LA OTAN Y VARSOVIA

BUCARESTE, 2 (AFP).- Los rumanos proponen la supresión de los pactos agresivos de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y de Varsovia, señaló aquí hoy el Frente de Unidad Socialista que dirige el Partido Comunista de Rumania.

Un manifiesto publicado por la prensa rumana, definó las principales opciones del Partido Comunista Rumanio en el marco de la campaña electoral que continuará hasta el 2 de marzo.

El texto exigió "el retiro de Europa de todas las fuerzas militares no europeas y el retiro de todos los tropas de los territorios de los otros estados, así como la supresión de las bases militares, extranjeras y la liquidación de los bloques militares".

El manifiesto precisó, sin embargo que Rumania continuará, en el futuro, colaborando con los otros Estados miembros del Pacto de Varsovia y del Consejo de Ayuda Económica Mutual de los países socialistas (COMECON).

Los observadores recordaron que, para los dirigentes rumanos, la participación de su país en el Pacto de Varsovia no podrá verse en tela de juicio hasta que OTAN no haya sido suprimida.

El documento reiteró las grandes líneas de la política exterior rumana, basada en la amistad y la colaboración con todos los pueblos del mundo, la presidencia de su régimen político y social, dentro del respeto a la soberanía nacional y la intervención en los asuntos internacionales de los otros países.

Se pronunció, finalmente, por la afianzamiento de la unidad socialista del mundo comunista.

Ninguno de los puntos enumera en el manifiesto respondió a los expertos políticos de Europa. Estos señalaron que, sin embargo, tiene el mérito de reunir todas las opciones de la política exterior de Rumania en monólogo que vuelve hablar de varias conferencias "cumbres" del bloque socialista.

# CARNAVALES

**Visitando Lima Buenos Aires Sao Paulo**

**MARAVILLOSOS TOURS OPCIONALES**

**RESERVACIONES DE HOTEL GARANTIZADAS**

**Salidas el 12 y 13 de febrero**

**Avianca.. La línea aérea que hace fácil viajar**

... además le colaboraremos en el trámite de visas y documentación de viaje.

**PLAZAS AGOTANDOSE**

**INSCRIBASE HOY MISMO**



**AVIANCA**

LA LÍNEA AÉREA INTERNACIONAL COLOMBIANA





## Apoyan labor de un funcionario de CNSS, Oruro

ORURO, 2 (PRESENCIA). - Una orden emanada de los altos jefes de la CNSS, disponiendo el cambio de destino del actual administrador regional de esta entidad aseguradora, legóncido Quintín Zeballos, ha motivado que el cuerpo médico dependiente de la CNSS de Oruro se declare en estado de emergencia, quedando que continúe en sus funciones dicho funcionario.

El personal de la CNSS considera que el Lic. Zeballos, viene cumpliendo una labor eficiente en cuanto al manejo de los intereses de esa entidad y los de la propia ciudad. Se señala como una de sus gestiones más notables, la readmisión de trabajos del Hospital Obreiro, luego de estar paralizados por más de doce años y que, una vez concluido, se constituirá en uno de los nosocomios más modernos y amplios del país.

Los médicos de la CNSS, pidieron la cancelación de la orden, se han dirigido tanto al Ministro de Trabajo, como al Presidente Ejecutivo de la CNSS, en La Paz y al Secretario General de la COMISB, además se ha informado que instituciones focalistas, por su parte, harán otra representación similar.

CONFERENCIA INTERNACIONAL

ORURO, 2 (PRESENCIA). El profesor rural Arturo Soria Galvarro, asistió en representación de este sector de maestros a una conferencia internacional de la enseñanza que se efectuará a mediados de este mes en Jujuy.

La información fue suministrada en la Jefatura de Educación Fundamental, en la cual presta sus servicios el profesor Soria Galvarro, dentro de la Jefatura Nacional de Educación de Adultos Rurales.

## Organizarán Federación de Bioquímica Clínica

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA). Del 14 al 16 de febrero próximo en esta capital, se reunirán los delegados de los bioquímicos especializados en análisis clínico del país. Asistirán, según se informa a PRESENCIA, representantes de La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí y Santa Cruz.

El evento anunculado servirá para estudiar la creación de la Federación Boliviana de Bioquímica Clínica, comisión de establecer una entidad continental del ramo en las organizaciones nacionales de América. Esta determinación fue aprobada en el Primer Congreso Latino-Americano de Bioquímica Clínica, celebrado recientemente en Mar del Plata (Argentina), habiendo representado a los profesionales del país los doctores Luis Nogales de Sucre y Mario Mostajo, Bayá de Sana Cruz.

En la jornada realizada en Argentina se ha conformado una comisión provisoria encargada de encamar las gestiones tendientes a materializar la entidad continental que aglutine a los bioquímicos clínicos. En tal sentido, la Sociedad Bioquímica de Santa Cruz de la Sierra ha convocado a los delegados del interior del país a la reunión a efectuarse aquí en febrero venidero.

Los doctores Nogales y Mostajo, durante su permanencia en Mar del Plata, dialogaron ampliamente con profesionales del ramo en América, sobre tópicos relacionados a los bioquímicos clínicos.



VIAJE CON  
Vantas ZIMERI

Recibimos nuevamente

Los famosos Motores fuera de borda para

trabajo duro

Archimedes U-22-A 12 HP

Archimedes A-40- 4 HP

U-40A 18 HP - 40 HP

HANSA LIMITADA

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

LA PAZ, COCHABAMBA, ORURO, POTOSI, SANTA CRUZ, SUCRE, TARIJA Y VILLAZON.

# El empréstito soviético para YPFB será una victoria de la Revolución

SOSTIENE EL JEFE INTERINO DEL PIR

La concreción de un crédito de la Unión Soviética para capitalizar Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos constituirá el "corolario victorioso de la Revolución Boliviana".

Ese es el criterio del doctor Miguel Bonifaz, jefe interino del Partido de Izquierda Revolucionaria, actualmente Presidente de CONAVI.

## INDEPENDENCIA

Ante el anuncio sobre el posible retorno de una comisión confidencial que está negociando, según el Presidente Barrientos, un empréstito con Rusia y "Vivamente impresionado" por el establecimiento de relaciones de la Junta Militar del Perú con aquel país, "que dan a dicho gobierno una clara fisionomía revolucionaria", Bonifaz hizo la siguiente declaración a PRESENCIA:

"La contratación de un empréstito con la Unión Soviética para el desarrollo de nuestra industria petrolífera estatal, por su enorme trascendencia para el país, sería indudablemente el corolario victorioso de la Revolución Boliviana".

Agregó: "Porque junto al desarrollo de la industria minera con los hornos de fundición, a la agricultura con Apaño-Izozog, a la pecuaria con el repoblamiento ganadero en el Beni, a la inversión privada americana, europea y na-



MIGUEL BONIFAZ

tiva, las obras del actual gobierno, la explotación en gran escala de nuestros hidrocarburos por YPFB, nos permitirán un verdadero fortalecimiento económico con su efecto multiplicador en los campos social y político internos".

Concluyó manifestando: "Internacionalmente, mayor independencia con política de puertas abiertas, dentro de los principios universales de libre determinación y no intervención, para proclamar por fin, con énfasis, la vieja consigna revolucionaria nuestra: Desarrollo con Soberanía".

## BANCARIOS DE SANTA CRUZ EN EMERGENCIA

SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA) Los integrantes del sindicato de empleados del Banco del Brasil de esta ciudad, han declarado estado de emergencia en sus filiales, a raíz de problemas pendientes entre el sector que representan y la empresa.

Indican que no se ha cumplido con la restitución "verdadera" a sus funciones al secretario general del sindicato, pese a las instrucciones terminantes sobre el particular por parte de las autoridades de trabajo y del propio Poder Judicial.



Religiosos, catequistas y nativos del Altiplano siguieron atentamente la ceremonia en la Catedral y tuvieron a su cargo los coros cantados en ayamán. Por primera vez los fieles paceños tuvieron oportunidad de asistir a una ceremonia religiosa que, como la de ayer, tuvo como característica la solemnidad y una enorme emoción.

## VASQUEZ SEMPERTEGUI PROMETE HACER REVELACIONES SOBRE LOS GENERALES BARRIENTOS Y OVANDO

En nota dirigida a PRESENCIA desde Buenos Aires, el general Marcos Vásquez Sempertegui promete hacer revelaciones sobre los generales René Barrientos y Alfredo Ovando.

"Transgredidas las más fundamentales normas de moral y convivencia humanas por la camarilla tiranizante y hasta que

legue el momento de acciones más desatinadas, no me queda otra alternativa que revelar ante la conciencia internacional y, sobre todo ante el pueblo de Bolivia -supremo juez de nuestro acontecer histórico- los turbios entrelazos de la conducta con que Barrientos y Ovando han escarnecido a la Patria desde que se encaramaron en el poder. Esas revelaciones serán dadas a conocer en breve", dice el general Vásquez.

Sostiene que los daños personales que le infligieron, cuando fue apresado "no tendrían trascendencia de no representar un deliberado sistema de humillación y desprecio para con las Fuerzas Armadas".

Afirmó que en las actuales circunstancias, "la evaluación de mi valentía o la de Barrientos Or-

tuno no tiene sentido. Día vendrá para dirimirlos".

Concluye asegurando que el gobierno sigue mintiendo al referirse a su caso.

## Vicente Urnia M. acusó al DIC de haberlo torturado inhumanamente

-El Universitario Vicente Urnia Morales, en una conferencia de prensa, acusó al DIC de "haberlo torturado inhumanamente" durante los 26 días que estuvo detenido. "Fui sometido aproximadamente a 20 interrogatorios de fuerza. Me torturaron mediante un aparato eléctrico que se me aplicaba a los brazos y testículos. Fui privado de alimentación

y sólo algunas veces recibe caciones de pan y agua que no destina. La tortura me rompió, me afectó aparentemente los golpes que recibí porque mis saludos quedaron magullados", dijo.

Aclaró que no fue puesto en libertad ni había sido liberado de universitarios y obispos de enero aproximadamente 18:30 de la sección 18 de la Avenida Perú.

"Me torturaron porque querían que firmara la declaración que ellos fabricaban. En esa ocasión debía aparecer a agentes de la FUL, Mi

de la Federación de Estudiantes comprometidos

fraguado por el golpe

declaraciones que se me

la intervención en la

y el descabezamiento

miento laboral. Deben

nunciar que el Partido

dirigido por Oscar Zamora organizando guerrillas.

me propusieron la formación de un partido político que se llamaría Partido Maratista, financiado por el agente Wálter Molina de este partido era don

Zamora, para lo cual

cien dinero".

"Estoy entrado de

dugos pretendían desaparecer

y hacerme aparecer como

arguyendo que se me

reclamó en mérito a mis declaraciones". Aclaró que en ese momento firmó declaraciones contra ningún ciudadano, él mismo, su partido político y dijó que los documentos exhibidos nisterio de Gobierno.

Aclaró que hasta el momento no se entrevistó con autoridades para evitar de que se

temen de que se

</div

## Es probable una reunión de rectores

En fuentes de la Universidad Mayor de San Andrés se informó que las universidades de Potosí y Tarija habrían solicitado la realización de una Conferencia Nacional Extraordinaria de Rectores en la primera quincena de este mes. El objeto de esta conferencia sería el de analizar exhaustivamente el problema económico por el que atraviesan las universidades del país y buscar soluciones adecuadas al momento actual.

Dichas fuentes aseguran que la conferencia se llevará a cabo en La Paz, en vista de que los principales organismos del gobierno se encuentran en esta ciudad; y de que las universidades del interior tienen pendientes una serie de trámites ante el Ministerio de Hacienda que los adeuda recursos económicos desde el año 1967, por cargo de reclamaciones.

## Arte y Cultura

# Representación folklórica de La Paz ante festival de la canción de Oruro

La Paz no lleva concursante a "Reina del Folklore". - Un solista, un dúo, un trío y un conjunto musical, viajarán el próximo lunes a Oruro.

El solista Edgar Arce Cuenca, el dúo "Amumanu", el trío "Los bemoles" y el conjunto "Los pastores", han sido elegidos ayer representantes de La Paz ante el festival de la canción que se realizará en Oruro, a partir del próximo lunes 10 de febrero.

La elección de la representación parecía se realizaría ayer en el Teatro al Aire Libre, después de que el jurado calificador escuchó las intervenciones de 10 candidatos para solistas, cuatrodólos, cuatro tríos y tres conjuntos.

Cinco horas duró el espectáculo bajo un fuerte sol, en el Teatro al Aire Libre "Jaime Laredo".

El balance general de las actuaciones dejó un resultado desalentador, porque la producción artística fue en la mayoría de los conjuntos, menos que regular y en algunos casos mala.

Se hizo patente la falta de iniciativa en la mayoría de los concursantes. Los solistas empleaban, con dos excepciones, sólo la guitarra. Los dúos salieron de esta monotona y fueron quizás los que mejor actuación ofrecieron. En el grupo de tríos se notó excesiva improvisación, ninguna armonía de voces y, con excepción de "Los bemoles", cuya actuación aunque no fue excelente, pero por lo menos aceptable, los demás conjuntos defraudaron al público y al jurado.

Los conjuntos presentaron variados interesantes. Se destacaron "Los Laikitas", grupo de cuatro niños que por su personalidad, su excelente instrumentista de quena y simpatía del grupo, estuvieron a punto de lograr su clasificación. Sin embargo, el jurado dio el triunfo a "Los pastores", por una diferencia de dos votos sobre los "Laikitas". En un tercer lugar para la clasificación estuvieron "Los Chasckas", pero tuvieron en su



Eduardo Arce, solista, resultó ganador del concurso en su serie.

contra el estilo gauchesco que exponen en sus presentaciones, resaltando brillo a sus actuaciones.

#### FALLO DEFINITIVO

El jurado calificador integrado por Raúl Barragán, Pepa Vélez, Alcira Cardona, Ignacio Duchén de Córdoba, Wálter Hugo Llizón y Carlos Cervantes, otorgó menciones de honor a los dos conjuntos que saben lo que es hacer música folklórica nacional.

Otra demostración de que los propios concursantes desconocen este tipo de competencias es el hecho de que varios de ellos se descalificaron interpretando canciones extranjeras, con letra cambiada. Es el caso de "Los Chasckas".

Estos son los resultados que dio el jurado.

**SOLISTAS:** Ganador, Edgar Arce Cuenca; menciones de honor, José Zapata y Lucio Fernández,

**DUOS:** Ganador, "Amumanu"; menciones de honor, "Los bemoles" y "Las Nustas".

**TRÍOS:** Ganadores, "Los bemoles". Menciones de honor desiertas.

**CONJUNTOS:** Ganador: "Los pastores"; menciones de honor, "Los Laikitas" y "Los Chasckas".

**NO SE LLEVA REINA DEL FOLKLORE**

Una sola concursante se presentó ayer en el escenario del teatro para "Reina del Folklore". El jurado decidió declarar el concurso desierto, deplorando que la convocatoria no hubiese tenido eco en este aspecto.

De esta manera, la delegación de La Paz no tendrá concursante para la elección de la "Reina del Folklore Boliviano" que se realizará en Oruro.

La baja calidad de la mayoría de los concursantes dio al espectáculo poco interés. El público no llegó a cubrir ni la mitad de las instalaciones del teatro.

Es posible que la representación de La Paz no sea el verdadero reflejo de la calidad folklórica que se exponen los fines de semana en peñas folklóricas y programas radiales. Pero esto mismo demuestra que los buenos conjuntos, los ya consagrados, no han tenido ningún interés en participar en el festival. Así se explica la presencia de un buen número de concursantes desconocidos y simples aficionados, junto a pocos conjuntos que saben lo que es hacer música folklórica nacional.

Otra demostración de que los propios concursantes desconocen este tipo de competencias es el hecho de que varios de ellos se descalificaron interpretando canciones extranjeras, con letra cambiada. Es el caso de "Los Chasckas".

Estos son los resultados que dio el jurado.

**SOLISTAS:** Ganador, Edgar Arce Cuenca; menciones de honor, José Zapata y Lucio Fernández,

## PRESENCIA



El dúo "Amumanu" resultó ganador del concurso en su categoría, para representar a La Paz en el concurso de Oruro.



"Los Laikitas", conjunto de niños, se ganó una mención de honor de parte del jurado calificador, el mismo que recomendó el viaje de estos pequeños a Oruro, para actuar en el concurso.



El Teatro Nacional Popular de París representó en el Palacio de Chaillot "El Diablo y el Buen Día", de Jean Paul Sartre. Esta es una escena de la pieza. A la izquierda, François Perier en el rol de "Goetz". A la derecha, Judith Magre, en el papel de "Catherine".

## X Bienal de San Pablo

# El 30 de abril vence plazo para envío de fichas de inscripción

El 30 de abril próximo vence el plazo para el envío de fichas de inscripción, notas biográficas, fotografías de las obras, informaciones y divulgación de las mismas, para la X Bienal de San Pablo, a realizarse entre septiembre y diciembre de 1969.

La Bienal se realizará bajo el patrocinio del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, la Secretaría de Turismo y Prefectura y Municipal de San Pablo.

La Bienal expondrá trabajos representativos de arte moderno, de países latinoamericanos.

La exposición de artes plásticas comprenderá tres salas de representaciones: a) brasileña, b) extranjeras y c) salas especiales.

#### REGLAMENTACION

La convocatoria señala los siguientes requisitos que deben reunir las representaciones extranjeras para su participación en la X Bienal de San Pablo:

1.- La Representación extranjera será constituida por las exposiciones de países participantes invitados por la Bienal. Cada país es responsable por su selección.

2.- El Gobierno de cada país participante nombrará un comisionado que será el único y exclusivo responsable durante la Bienal, al cual le corresponde:

a) enviar a la Bienal, antes del 30 de abril de 1969, las fichas de inscripción, notas biográficas de los inscritos, fotografías de las obras que serán expuestas-anotadas en el reverso, el país y nombre del autor, título, fecha y técnicas de la obra para información técnica;

b) enviar a la Bienal, antes del 30 de abril de 1969, las fichas de inscripción, notas biográficas de los inscritos, fotografías de las

obras que serán expuestas-anotadas en el reverso, el país y nombre del autor, título, fecha y técnicas de la obra para información técnica;

c) facilitar instrucciones minuciosas sobre la realización técnica de la exposición;

d) Advertir a la Bienal antes de los 15 días de que se cierra la exposición, instrucciones relativas al reembarque de las obras. La falta de estas instrucciones significa que las obras retornarán al país de origen, en su totalidad, por el mismo puerto por el que entraron al Brasil. La devolución para otro destino o por diferente puerto a la conclusión de la exposición, deben ser previamente acordados con la Bienal que no se responsabilizará por gastos extraordinares en los trámites de transportes y aduaneros.

III.- Los trabajos deberán llegar hasta el 30 de junio, convenientemente preparados para ser expuestos, de acuerdo con las condiciones específicas de los materiales. Deben también ser remitidos todos de una sola vez (Inclusive la literatura especial de los catálogos preparados por los países participantes). Los gastos provenientes de acondicionamiento de los trabajos, hechos después de la llegada, serán atribuidos al país participante.

IV.- Son de responsabilidad de la Bienal los gastos de transporte en el Brasil (del puerto de desembarque a la sede de la Bienal y de ésta al puerto de reembarque), desembalaje y reembalaje de las obras.

V.- Los expositores premiados en la Bienal anterior, no podrán ser participes de los premios Bienal de San Pablo. Sus obras sin embargo pueden optar al Premio Itamaraty.

VI.- Los premios que fueran recibidos en el Brasil, así sean los de valor indicado en dólares, serán pagados en cruzeiros nuevos y sin impuesto de cambio.

#### Participantes:

# De Gaulle recitó versos de un tío suyo en Bretaña

RENNES, BRETAÑA, FRANCIA, 2 (AFP).- El Presidente Francés Charles De Gaulle evocó esta mañana en Quimper la memoria de un tío suyo, poeta y estudioso de la lengua bretona que llevó su mismo nombre, de quien citó cuatro versos en dicho idioma.

La traducción del poema que recitó el primer magistrado con motivo de un discurso que pronunció al concluir su viaje de tres días por Bretaña, es la siguiente: "Mi cuerpo está detenido, pero mi espíritu viaja hacia vosotros, como el pájaro lo hace con sus alas desplegadas hacia sus hermanos que se encuentran lejos".

Al final de la cita, la multitud que escuchaba el discurso del jefe de Estado protestó en aplausos y en ovaciones y luego entonó La Marcellaise.

El poeta Charles De Gaulle, nieto del Presidente de la República, nació el 31 de enero de 1890 en el norte de Francia y murió en París en 1970. Hablaba el breton y el galés con la misma perfección que la lengua francesa y tuvo su hora gloriosa, al presentar, bajo el título de "Burz Bro C' Hall" (el poeta De Gaulle), poemas redactados en idioma breton.

También dio a la imprenta una "vida de los celtas en el siglo XIX" y una "petición en favor de las lenguas provinciales" que tuvo numerosos adeptos.

Antes de morir, el poeta Charles De Gaulle formó un llamamiento a los que tuvo numerosos adeptos.

Redactados en idioma breton.

En vano trató de

viejo Metropolitan.

y en su lugar se erigió de oficinas.



Charles De Gaulle, nieto del Presidente de la República, nació el 31 de enero de 1890 en el norte de Francia y murió en París en 1970. Hablaba el breton y el galés con la misma perfección que la lengua francesa y tuvo su hora gloriosa, al presentar, bajo el título de "Burz Bro C' Hall" (el poeta De Gaulle), poemas redactados en idioma breton.

También dio a la imprenta una "vida de los celts en el siglo XIX" y una "petición en favor de las lenguas provinciales" que tuvo numerosos adeptos.

Redactados en idioma breton.

En vano trató de

viejo Metropolitan.

y en su lugar se erigió de oficinas.

## Murió en Estados Unidos tenor Giovanni Martinelli

Nueva York, 2 (AP).- Giovanni Martinelli, destacado tenor de la era dorada de la Gran Ópera, murió hoy en el hospital Roosevelt, a la edad de 81 años.

Martinelli cantó en la Ópera Metropolitan, aquí, durante 32 años. Al parecer tenía buena salud hasta el jueves pasado, cuando ingresó al hospital. Se atribuyó su muerte a una enfermedad del sistema circulatorio.

Había sido maestro de canto en los años recientes y se preparaba para un recorrido de conferencias por California, Illinois, Oklahoma y Texas.

En 1913, en el cincuentenario de su debut, la ópera metropolitana presentó una representación especial para él. Un grupo de jóvenes cantantes interpretaron pasajes de algunas de las 37 operas que Martinelli cantó en cinco idíomas.

Al final de la presentación Martinelli subió al escenario a los gritos de "bravo" y respondió a la audiencia: "Viva el Metropolitan!".

En 1966, el Alcalde John V. Lindsay lo encargó de un comité

## F.U.L. U.M.S.A.

### FORO POLITICO - TECNICO

#### Convocado por la Federación Universitaria Local

## Sobre LOS NUEVOS IMPUESTOS ESTABLECIDOS POR EL GOBIERNO

#### Participantes:

- Lic. Eduardo Nava Morales
- Lic. Pablo Ramos
- Dr. Manfredo Kempff Mercado
- Lic. José María Centellas
- Dn. Jorge Alderete Rosales
- Dr. Luis Ossio Sanjinéz
- Dn. Eddy Delgadillo
- Dr. Mario Miranda Pacheco

Paraninfo 'Universita-

Jaime Rubin de Celis V.  
SECRETARIO DE GOBIERNO  
FUL LA PAZ



El señor Horst Dill en un brindis con sus agasajados señores Alfred Kleiber y Karl Schmidt, miembros del Deutsch Sudamerikanische Bank A.G. de Buenos Aires y Hamburgo durante el cóctel que ofrecieron los representantes de esa institución bancaria en La Paz.

## Fallecimiento

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue abnegado padre y esposo

**† Cap. VICTOR MANUEL MACIAS ENCINAS**  
(Q.E.P.D.)

Héroe Nacional y Benemérito de la Patria

Emma Yáñez v. de Macías, esposa; Tte. Carlos Macías, Luis (ausente); hijos; Emma de Pacheco Ithurraga (ausente); Carlos, hermanos; Ernestino v. de Yáñez, madre política; María Cruz de Macías, hija política; Dr. Augusto Pacheco Ithurraga (ausente); Grecia Inchauste de Encinas, Fily Yáñez, hermanos políticos; los primos, nietos, sobrinos, primos políticos y demás deudos, nugos a sus sústancias y a los demás que formaron de la Nación Jefes. Oficiales de la primera División de Ejército, excombatientes de la guerra del Chaco, defensores del Altiplano y Kilómetro Siete y demás personas piadosas se dignen asistir a la sepultación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy lunes 3 de febrero, a horas 11 am. El cortejo fúnebre partirá del Círculo Militar.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

CASA SANTANDER Tel. 23663-2356

## Misas

La familia del que en vida fue señor

**RICARDO CENTELLAS MONTERO**  
(Q.E.P.D.)

invita a sus parientes y amigos a la misa que en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se oficiará el día de mañana martes 4 del mes en curso, a horas 11.30, am, en la Basílica Menor de San Francisco. La asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

Regad por el alma de la que en vida fue

**† Sra. DORA GUZMAN LARREA**  
(Q.E.P.D.)

Lily y Franklin, hijos; Jorge Peñaranda y Lucy E. de Guzman, hijos políticos; Luis, Enrique, Lucy (ausente); Estefanía, Octavio, Walter y Guido, hermanos; Donato, Bethy, Custodio, Catalina Nilda y Mery, hermanos políticos; los nietos, sobrinos y demás familia, nugos a sus amistades, personas piadosas y muy en especial a los residentes coroquenos y Sociedad de Socorros Mutuos de Coroico, se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se celebrará el día de mañana martes 4, a horas 10 en la Parroquia de Santo Domingo.

La asistencia a este acto piadoso será reconocida por la familia doliente.

Doctor César Arellano Romano, esposo; Rolando Arellano Schiele, hijo; Elsa Schiele de Zippel, Luis y Willy, hermanos (ausentes); hermanos políticos, sobrinos y demás deudos de lo que en vida fue ejemplar esposo y obnegrado madre, señora

**FRESIA SCHIELE de ARELLANO**  
(Q.E.P.D.)

nugos a sus parientes, amistades, al personal de la Caja de Seguridad Social, Partido Social Demócrata, Facultad de Medicina, Roma Judicial, residentes orureños y colonia chilena y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa en sufragio de la eterna memoria, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento que se mandará a oficiar el día MARTES 4 de febrero de 1969, a horas 12 meridiano, en el templo de los Carmelitas, Avenida 20 de Octubre.

Su concurrencia a este acto de piedad cristiana, será eternamente agradecida por la familia doliente.

El duelo se despide por tarjeta en la puerta del templo.

La Paz, 3 de febrero de 1969

## SEÑOR TRANSPORTISTA:

iSULLANTA GASTADA...!

**REBOL** LA DEVUELVE  
ASI...  
EN 24 HORAS

CON CERTIFICADO DE GARANTIA.  
LE CUESTA MUCHO MENOS DE LA MITAD...  
Y LE RINDE EL KILOMETRAJE DE LA  
MEJOR LLANTA NUEVA.

EN LA PAZ:  
Jorge Soeniz esq. Holt  
Miraflores

EN SANTA CRUZ:  
Av. Obispo Santistevan 896  
Casilla 605 - Tel. 6281

## COMITE NACIONAL DE COORDINACION DE OBRAS SOCIALES

El Comité Nacional de Coordinación de Obras Sociales se reunirá hoy, a horas 10, en el Club de La Paz para planificar las actividades del presente año.

### SOCIETA DANTE ALIGHIERI

La Societa Dante Alighieri invita al público de La Paz al curso sobre Historia de Roma que dictará la señora Giuliana Pozzi en el salón de conferencias de la institución, Av. 6 de Agosto 2575.

El horario es: lunes, miércoles y viernes a horas 18 y 30.

### ASOCIACION DE EX-ALUMNAS DEL COLEGIO INGLES CATOLICO

La Asociación de Ex-Alumnas del Colegio Inglés Católico se reúne hoy, a horas 15 y 30, en los salones del Colegio. Se programará el trabajo del presente año.

### SEMANA INTERNACIONAL DE LA MUJER

Con motivo de las Semanas Internacionales de la Mujer, que son ya tradicionales en Cannes, se abrirá el 7 de febrero de 1969 el IV Salón Internacional de la Mujer.

Se sabe ya que trescientas pin-

## PRESENCIA

### Agenda femenina

toras y escultoras de quince nacionalidades someterán sus obras a la apreciación de un jurado internacional, que otorgará cinco medallas de oro (pintura abstracta, pintura figurativa, joven pintura 1969 o pintura actual, escultura clásica y escultura moderna) y diez medallas de plata. (Cincopara la pintura y cine para la escultural).

Se concederá una medalla especial a un joven talento.

Además se concederá el Gran Premio International de Arte Femenino, destinado a distinguir a una artista, cualquiera que sea su nacionalidad, tanto por el conjunto de su obra como por su acción en favor del arte y de su difusión.

El Salón International de la Mujer, con cuatro años de existencia, ha adquirido una gran notoriedad, gracias a efectividad de la selección, que permite presentar obras accesibles a todos los niveles de la cultura artística, y también a la separación de las responsabilidades de los organizadores y del jurado (presidido por una personalidad artística e integrada por periodistas

francesas, alemanas, austriacas, británicas, italianas, suecas y suizos), que conserva la más total libertad.

Por otra parte, un jurado presidido por la señora duquesa de la Rochefoucauld, otorgará el Gran Premio Literario de Novela corta femenina, dotado con 5.000 francos.

La finalidad de estos concursos premiar la mejor novela corta escrita en francés, por una mujer, cualquiera que sea su nacionalidad, descubrir nuevos talentos y dar lugar a un impulso de creación entre los pueblos, comunidades o minorías donde la lengua materna es el francés o que han adoptado la lengua y la literatura francesas.

Un nuevo talento de menos de veinticinco años y la mejor novela corta escrita por una extranjera en lengua francesa, recibirán cada una la Medalla de Plata sobre dorada. Las mejores novelas cortas en los diversos géneros (amor, viaje y aventuras, ciencia-ficción, narraciones policiacas, históricas o fan-

tásticas que exaltan las virtudes femeninas), serán designadas y recibirán una mención especial.

Para informes: Semaines Internationales de la Femme - Casino Municipal -06 Cannes.

\* \* \* \* \*

**HANSA**  
Sinónimo  
de  
confianza

## BODAS DE ORO MATRIMONIALES



Dn. José Cuellar Vaca  
Dña. Elsa Saucedo R. de Cuellar.

Hay hombres que por lo que representan en las sociedades sus proyecciones alcanzan límites infinitos. La vida torjada en el yunque de la lucha diaria, al par que cimenta un sólido solvendo económico, constituye un ejemplo de tezón, de capacidad creadora, donde no hay cabida para la claudicación y el desánimo.

Fueron ellos, hombres desprovistos de servilismo para conseguir prebendas, aquellos que jamás doblegaron la cerviz ante el atropello y la barbarie, hombres que siempre estuvieron identificados con el pueblo y sus inquietudes.

A uno de aquellos debemos referirnos hoy, a Dn. JOSE CUELLAR VACA, caballero de caza, señorío cultivado a través de una vida honorable y digna, gentil hombre cuyas virtudes radican principalmente en su personalidad sencilla y generosa, de filantrópica sensibilidad, estuvo siempre cerca del desvalido tiendiendo su mano generosa.

Aditar mayores atributos para ponderar las cualidades magníficas de Dn. José, serían infocionadas, todos sabemos de su bondad de bien y así lo conocemos los viejos y los jóvenes que vemos personificado en este digno varón un ejemplo viviente de entereza moral y calidad humana.

El dos de febrero del año 1919 Dn. José Cuellar Vaca, unía su destino a una distinguida dama cruceña Dña. Elsa Saucedo Roca, estableciéndole un digno hogar al lado de la que siempre fue su inspiración en su ardua labor creadora.

En este mes de febrero el matrimonio Cuellar-Saucedo cumple sus BODAS DE ORO MATRIMONIALES, cincuenta años de estrecha unidad que culmina con la dicha de poder mirar con nostalgia el largo camino recorrido, donde hubieron dichas infinitas como también grandes amarguras. El recuerdo del hijo único, fruto del más profundo amor, segado por la mano cruel del destino en la flor de la juventud.

Horas muy negras y prueba tremenda para una entereza granítica, que ni aún, con la crudeza de tan terrible adversidad, pudo doblegarse.

Hoy al rendirle tributo de admiración a estos esposos, dado es testimonial a nombre de la sociedad cruceña con emoción y cariño, el alborozo que la embarga en tan grande acontecimiento familiar.



El Embajador del Perú y la señora de Ponce ofrecieron el jueves una recepción con motivo de la condecoración al Ministro de Relaciones Exteriores, señor Víctor Hoz de Viola. A la derecha el anfitrión con el agasajado.



Un aspecto de la cena-foro que ofreció UNIAPAC/Bolivia el jueves en los salones del Club de La Paz. La disertación estuvo a cargo de los señores Mario Estenssoro y Gonzalo Muñoz sobre temas relacionados con la televisión.



## Sindicato de Trabajadores "IBUSA" Convocatoria

El Directorio del Sindicato de Trabajadores de la Fábrica "IBUSA" llama a propuestas para la administración del Comedor de Obreros, debiendo los interesados presentar sus propuestas por escrito, en la oficina del Sindicato, todos los días hábiles en el horario de oficina, hasta el día 8 de Febrero del año en curso imponeradamente.

La Paz, 30 de Enero de 1969

EL DIRECTORIO

AVISO: RECT: 0044/69

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

### Facultad de Filosofía y Letras

### CURSO LIBRE DE AYMARA

Las inscripciones se reciben para el presente año lectivo en la Facultad de Filosofía y Letras de 16 a 18 hs. El valor de la matrícula es de \$b. 10.- que debe cancelarse en el Tesoro Universitario.

Las clases se iniciarán el día 19 de febrero y se regirán al siguiente horario:

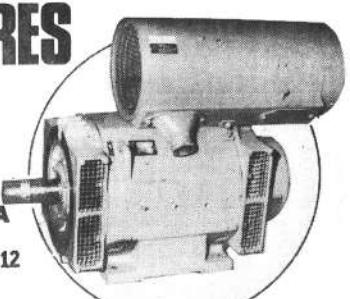
hs. 12 - 13, los días lunes, miércoles y viernes,

Informes: Secretaría de la Facultad de Filosofía y Letras de 12 a 13 y de 16 a 20 hs.

## GENERADORES



**SINCRONICOS PARA CORRIENTE TRIFASICA**  
**22 V. 50 c/s. 1500 RPM**  
**CAPACIDADES DESDE 12**  
**HASTA 40 KVA.**



**HANSA LTDA.** DEPTO. TECNICO

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

## UNIVERSITARIOS ORUREÑOS

Se cita a los señores universitarios orureños a la reunión que se realizará el día lunes 3 del mes en curso a horas 18,00 en el trece piso de la Universidad Mayor de San Andrés.

Por tener que tratarse asuntos de mucha y especial importancia se ruega puntual asistencia.

La Paz, 1º de febrero de 1969.

LA COMISION

Juegue a la

LOTERIA

NACIONAL



# Avísos Económicos



## ATENCIÓN ESTUDIANTES!

Oferta especial para el año escolar 1969

Atlas de Bolivia No. I Por Camacho \$b. 4.

Atlas de Bolivia No. II- Por Camacho \$b. 5.

Atlas Escolar de Bolivia, por Ayala \$b. 4.

Atlas "Los Continentes", por Ayala \$b. 3.

De venta en todas las librerías del país.

Distribuye:

Gisbert y Cia. S.A.

Comercio 1270/1280-Casilla 95

LA PAZ

## QUÍMICA Y FÍSICA

EN LA ESCUELA PRIMARIA,

Aprobado por el Ministerio de Educación. Util para profesores y alumnos. Pedidos por mayor. Teléfono 25421.

(29-9/27720..)

JISK'A

PEQUEÑO SILABARIO AYMA-

CA. Para alfabetizar y caste-

ñanizar al indio. Pedidos por

mayor. Teléfono 25421.

(29-9/27720..)



## EN SOPOCACHI

Alquilo a dos personas hermo-

o dormitorio lleno de sol, mu-

cho confort. Teléfono 28079.

(28-3/27675..)

NECESITO

Departamento independiente, 2

dormitorios, dependencias, en

contrato antícreto, ofrecio \$b.

40.000, zona Miraflores Central.

Referencias: Teléfono 28244

(30-3/27744..)

ANTÍCRETICO

Dos piezas Villa Villarroel,

5.000 pesos VERTICE Socaba-

ra 340, primer piso oficina

106

(2-3/27851..)

ALQUILER NECESITO

Departamentos pequeños ope-

nadas sueltas para personas so-

nas. Comercial Loayza Plaza

Murillo 519, Teléfono 25026.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Tel. 25026

Alquiler amplio depósito o para

industria San Pedro por 700

Sus.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono

25026. Alquiler tiene trastien-

do por 500. Zona Norte.

COMERCIAL LOAYZA

Laza Murillo 519. Teléfono

25026. Alquiler ofrecio habita-

ción amplia por 450 sobre ca-

de Comercio.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono

25026. Antícreto dos piezas,

Villa Villarroel por 6.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 19. Teléfono

25026. Antícreto departamen-

tos dormitorios, dependen-

cias, Calle Bolívar, pasaje

grau 40.000 -

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono

25026. Antícreto tres piezas

Villa Fátima por 3.000.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono

25026. Antícreto dos piezas

o sea calle Murillo.

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 19. Teléfono

25026. Antícreto departamen-

tos dormitorios, dependen-

cias, Calle Juan de Vargas

por 50.000.

DOY ANTÍCRETICO

partamento para matrimonio

por 30.000 Echeverría 342, a

media cuadra de Cervicería.

(2-3/27765..)

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*



**EN ALQUILER**

Precios chalet en Calacoto, para estrenar, 2 dormitorios amplias dependencias. Teléfono - 32183.

(1-3/27823.-)

**VENDO CASA**

excelente ubicación, 3 departamentos. Referencias: Dr. Adalid Vera Centellas, Yanacocha 428. (1-4/27799.-)

**COLEGIO LIBERTAD**

Primaria, intermedia, secundaria. Enseñamos educando, bajo una disciplina consciente. Número limitado de alumnos, local confortable. Inglés intensivo. Profesorado selecto. Pensiones modicas. Inscripciones Aspíazu 356 teléfono 22546. (1-3/27807.-)

**VENTA O PERMUTA**

Camioneta Jeep Gladiador, doble cabina, nueva 1968. Referencias: Socabaya No. 340, 4to piso ascensor, oficina No. 420. (1-3/27811.-)

**VENDE DIPLOMATICO**

Vagoneta RAMBLER American modelo 66. Referencias: Teléfono - 27864. (1-11/27802.-)

**SOLO PARA BACHILLERES**

Cursos intensivos, 10 meses, para auxiliares de oficinas públicas o privadas Instituto "Eva Perón" Ayacucho 251 altos stege. (1-3/28723.-)

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético: departamento cuatro dormitorios, dependencias \$us 60,000.- VENDE TERRENO 980 M2, Avda. Blanco Galindo \$b, 69,000 Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.- Ca Paz-Cochabamba 2674.

**EN COCHABAMBA**

VENDE CASAS: Muy confortable Teniente Arévalo \$us. 27,000 Calacoto cuatro dormitorios y dependencias \$us 60,500.- VENDE TERRENO 980 M2, Avda. Blanco Galindo \$b, 69,000 Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.- Ca Paz-Cochabamba 2674.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético: departamento cuatro dormitorios, dependencias \$b. 15,000 Villa Fátima Dos habitaciones baño, cocina \$b. 12,000 Miraflores.

**CAPITALISTAS**

De oportunidad vendemos fábrica en funcionamiento de inversión segura y beneficio garantizado. Referencias: Casilla 2079. (31-10/27777.-)

**COMPRO**

Monedas de plata para colección, libros antiguos, estampillas, Indaburo 1037, 12-16. (30-3/27742.-)

**VENDO CASA****VENDO CASA**

Zona Buenos Aires, construcción moderna, 2 amplios departamentos, patio, amplia terraza, 2 plantas, 2 tiendas. Referencias: Teléfono - 10086. (28-10/CCV.-)

**EN COCHABAMBA**

Ocasión vendo chalets departamentos independientes, zona residencial Avenida Papa Paulo, Dirigirse Sr. La red casilla 92, teléfono 1108. (31-3/23514.-)

**JEEPSTER**

Se vende sin uso equipado de lujo. Capitán Raúl 2131 teléfono 22217

(1-3/28718.-)

**EN SANTA CRUZ**

Se vende aserradero, completo, en funcionamiento, incluyendo tractores camión, chata, dos motores extras y cepilladora. Una construcción para hotel proyectada para tres pisos, ubicada a dos cuadras de la Plaza Principal, Dirigirse calle Libertad 365, teléfono 4057, SANTA CRUZ.

(31-3/27686.-)

**OFRESCO**

Venta \$b. 88,000 ó anticrético \$b. 45,000 casa 500 m2, dormitorios baño, living, comedor, cocina, hall, jardín, Sopocachi alto. Referencias: Vincenti 1070, pasando Jaimes Freyre. (29-3/27733.-)

**EN VALLEGRANDE**

Vendo casa media cuadra Plaza, 10 habitaciones, servicio, agua, luz, 1,000 mts, motivo viaje precio ocasión. Referencias: SANTA CRUZ teléfono 2495 casilla 1024. (31-8/CPC.-)

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila lindo departamento estrenar, tres dormitorios, dependencias sirvienta, calefacción Edificio - Brasilia.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila bonito departamento tres dormitorios dependencias Sanchez Lima Sopocachi.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento tres dormitorios, dependencias, jardín Miraflores.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento estrenar un dormitorio, dependencias Jardín Miraflores.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-

partamento amueblado tres dormitorios, dependencias Sirvienta \$us. 140.-

Misma casa departamento amueblado dos dormitorios, dependencias, jardín Miraflores.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-

partamento estrenar un dormitorio, dependencias Jardín Miraflores.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-

partamento amplio un dormitorio, dependencias Estación Central.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-

partamento dormitorio, baño, cocina. Comienzo Fer-

nando Guachalla.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-

partamento pequeño dos dormitorios, dependencias Avda. Vasquez.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-

partamento dos dormi-

tarios, dependencias C-

uetuza.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-

partamento tres dormi-

tarios, dependencias Sopocachi.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-

partamento tres dormi-

tarios, dependencias Avda. Saavedra.

**COMERCIAL "ALAS"**

GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-

partamento tres dormi-

tarios, dependencias Mendez Arcos.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento estrenar, tres dormitorios, dependencias empleada sirvienta, calefacción Edificio - Brasilia.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento dos dormitorios, dependencias solarium Miraflores.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento un dormitorio, dependencias jardín Miraflores.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento tres dormitorios, dependencias jardín Miraflores.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento un dormitorio, dependencias garaje teléfono 4000 Gonzales.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento pequeño un dormitorio, dependencias viento jardín, teléfono 4000 Vasquez.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento tres dormitorios, dependencias Sopocachi.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento tres dormitorios, dependencias Avda. Illimani.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento tres dormitorios, dependencias Avda. Saavedra.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento tres dormitorios, dependencias Mendez Arcos.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento tres dormitorios, dependencias Sopocachi.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento tres dormitorios, dependencias Avda. Saavedra.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento tres dormitorios, dependencias Mendez Arcos.

**COMERCIAL "ALAS"**  
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético de-  
partamento tres dormitorios, dependencias Mendez Arcos.

## PEPSI-COLA Y HOTEL TORINO PRESENTAN LOS GRANDES BAILES DE CARNAVAL EN LA HERMOSA PISTA "CORSO"

Las mejores orquestas de Bolivia: Carlitos Pérez y su fabulosa Juventud y Ritmo. El famoso Víctor Hugo Serrano y su gran orquesta típica.

**Hotel TORINO "CORSO"**

*Confermando el éxito del CARNAVAL DEL AÑO 1969.*

**"Típica Victor Hugo Serrano"**  
"Los Reyes de la Alegría de 1969"  
Circuito ILLANES

**"LOS UNNOS"**

**Carlitos Pérez y su fabulosa Juventud y Ritmo**

Con Dos Prestigiosos Co. tanto:  
**VICTOR EDDY PAOLI**  
y  
**MARIANITO RAYA MUÑOZ**

14 en NOCHE  
Entrada LIR 12  
12 Grandes Bailes de CARNAVAL 1969

Auspicio de la empresa nacional de Espectáculos Arias. Retransmisión de RADIO PROGRESO





## Goleadores

Severiano Irala (Cerro Porteño) 2  
Miguel A. Sosa (Cerro Porteño) 1  
Celino Mora (Cerro Porteño) 1  
Luis A. Slaccia (Bolívar) 1  
Gerardo Laterza (Olimpia) 1

## Real Madrid empató con el Sabadell

Madrid, feb 2 (AFP). Solo tres goles se marcaron en los seis primeros partidos que se disputaron hoy correspondientes a la vigésima jornada del campeonato de España de fútbol, primera división. Los otros dos encuentros se jugarán ésta noche.

He aquí los resultados del día: Sabadell 0 Real Madrid 0; Valencia 0 Málaga 0; Atlético de Madrid 1 Zaragoza 0; Real Sociedad 1 Elche 0; Atlético de Bilbao 1 Español 0; Córdooba 0 Coruña 0; Los partidos Las Palmas - Pontevedra y Barcelona - Granada se jugarán ésta noche.

Clasificación: 1) Real Madrid 34 puntos. 2) Las Palmas 25 23) Barcelona 24. 4) Real Sociedad 22. 5) Valencia, Sabadell y Atlético de Bilbao 20; 6) Elche, Coruña y Atlético Madrid 10. 11) Málaga 18; 12) Granada 17. 13) Español y Pontevedra 16. 15) Zaragoza 15; 16) Córdooba 12.

## Boca Juniors ganó torneo heptagonal

Buenos Aires, 2 (AFP).- El equipo de Buenos Aires, Boca Juniors, se clasificó campeón del torneo heptagonal de fútbol al vencer anoche en Mar del Plata al Estudiantes de La Plata por tres goles a dos.

## JUGADORES DE LITORAL SATISFECHOS POR LA ACTUACION QUE CUMPLIERON CONTRA BOLIVAR

Con entusiasmo fue recibida la victoria de Bolívar, por los jugadores de Litoral, quienes se mostraron satisfechos por la actuación cumplida y porque, tal vez, no esperaban perder por tan escaso margen: 1-0.

"Hemos cumplido con nuestro cometido", dijo César Morales, de no permitir que nos golpearan. Además Litoral jugó bien ante un rival de mucho cartel como es Bolívar".

El técnico Clarovs manifestó que Litoral merecía mejor suerte, porque el 1-0 dejaba satisfecho más por la producción de los jugadores de Litoral que se entregaron por entero a luchar y que se superaron notablemente con relación a sus encuentros de práctica contra Aurora y Wilsterman.

"Hemos demostrado que tenemos una buena defensa", dijo Balcázar y que se sentía satisfecho por la actuación. Señaló que es difícil ganar en condición de visitante, pero que pese a ello, Litoral fue un rival muy serio para Bolívar y al que lo igualó en todo aspecto, explotando la velocidad y sobre todo, cortando las intenciones de Bolívar.

"No hemos defraudado", dijo el capitán guardameta Escalera que ayer jugó un magnífico partido. La afición salió satisfecha con la producción que hemos tenido y nosotros también. Litoral hizo lo que convenía. Entramos con un plan determinado y las cosas anduvieron bien. Creo que en Cochabamba deben estar contentos con lo que hemos hecho".

Se limitaron a decir que Bolívar es un buen equipo, y que le deseaban la mejor de las suertes en este torneo, ya que tiene dos puntos en su haber. Además se mostraron optimistas para los próximos partidos que tienen que jugar en Cochabamba contra los paraguayos y contra Bolívar, antes de viajar a Asunción.

Lo de ayer, viene a justificar las palabras de Lucio Clarovs, quien en la víspera del encuentro señaló que los equipos "se ven en cancha" sin querer adicionar ninguna opinión concreta, pero dejando traslucir que podría producirse cualquier sorpresa que tal vez la esperaba Litoral, superó cualquier cálculo optimista.

## CLUB UNIVERSITARIO

### Promoción de socios 1969

Hinchas del cuadro azul, si quieren ver a tu equipo primero en las glorias del fútbol nacional, inscríbete como socio.

#### Lugares de Inscripción:

Club Universitario calle Montevideo No. 52 Edificio Central UMSA 2º Piso (Caja) Facultad de Odontología Miraflores (Caja). Facultad de Ingeniería (Obelisco) Caja.

## ROTARY CLUB DE LA PAZ

### GRAN BAILE DE CARNAVAL PRO OBRAS SOCIALES A LA COMUNIDAD.

DIA SABADO 8 DE FEBRERO A PARTIR DE HS. 22, EN LOS SALONES DEL CLUB DE LA PAZ.

ADEMÁS SE ELEGIRA A LA SEÑORITA ROTARIA, QUE NOS REPRESENTARA EN LA XXXI CONFERENCIA DISTRITAL DE SANTA CRUZ.

PREMIOS A LOS DISFRACES MAS ORIGINALES. PREMIOS A LAS MEJORES PAREJAS DE LA LARINES.

VENTA DE ENTRADAS EN LA SECRETARIA DEL CLUB, 4to. PISO DEL CLUB DE LA PAZ.

## Instituto Integral de Educación Príncipe de Paz, mixto

SÓLIDA EDUCACIÓN moral, espiritual, intelectual y profesional, para la formación bien equilibrada de sus alumnos.

### INSCRIPCIONES ESCOLARES ABIERTAS PARA 1969

LOCAL: JUAN DE LA RIVA 1567 con amplias y lujosas aulas pedagógicas. INTERNADO: No quedan plazas vacantes.

SECCIÓN DIURNA: KINDERGARTEN, PRIMARIA, SECUNDARIA, Y COMERCIO. Horario de clases: Mañana y tarde. SECCIÓN VESPERTINA: SECUNDARIA Y COMERCIO, de 18.45 a 21.45, de conformidad con los NUEVOS PLANES Y PROGRAMAS DE REESTRUCTURACIÓN EDUCATIVA, en todos sus cursos y niveles, a cargo de PROFESORADO SELECTO, intelectual y profesionalmente competente y especializado en el exterior. INGLÉS INTENSIVO desde Kindergarten.

CURSOS QUE SE RECIBEN: 1o., 2o., 3o., 4o. y 5o. de PRIMARIA o Nivel Básico. - 6o. de PRIMARIA, y 2o. de SECUNDARIA o Nivel Intermedio. 3o., 4o., 5o., 6o. de SECUNDARIA o Nivel Medio. COMERCIO: 1o., 2o., 3o., IMPORTANTE. - No hay elevación de pensiones escolares. Continuará la concesión de UNA BECA por cada cuatro hermanos inscritos y rebaja del DIEZ POR CIENTO por cada tres alumnos de la misma familia.

### Dr. MARIO CALDERON RAMIREZ

CIRUJANO + DENTISTA

Operatoria Dental. Prótesis fijas y removibles. Tratamientos y extracciones sin dolor. Experiencia profesional.

CONSULTORIO: Saginaga 288 (2o. piso). Atención de 10 a 12.30 y 15 a 20 horas.

### DR. LUIS PINEL DEL CASTILLO

CIRUJANO DENTISTA

Catedrático de la Universidad. Operatoria. Prótesis Clínicas. Alta Velocidad. Precios X. Atención con hora fija de 10.30 a 12 y de 14 a 15.

Calle Comercio (Edificio Cine Princesa) 3er. piso. Teléfono 26976.

## Noctrios

### GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO

NOTARIO DE FE PÚBLICA

Asuntos del Ramo: Escrituras. Protocolizaciones. Testamentos. Préstamos. Poderes. Legalizaciones. Aprobación de Licitaciones.

SEGREDOS PUNTUALIDAD EFICIENCIA Dirección: Mercado N° 1078 (Frente Casa Gracia). Tel. Of. 27401. Dom. 16073.

## Farmacias de Turno

### DEL 1º AL 8 DE FEBRERO

|             |                      |       |
|-------------|----------------------|-------|
| CURIE       | Socabaya 440         | 20280 |
| NORTE       | Av. Saavedra 2160    | 29598 |
| ESTADÍSTICO | Av. Armenia 549      | 22781 |
| NACIONAL    | Saginaga 207         | 25864 |
| GRAN PODER  | León de la Barra 610 | 25577 |
| ALEMANA     | Belsario Salinas 341 | ---   |

## Vela de Urgencia

### PRESENCIA

Av. Morisco Santa Cruz No. 1295

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460

Teléfonos

29554

Sección Publicidad

29554

Caja Postal No. 3276

22111

ASISTENCIA PÚBLICA

22820

HOSPITAL GENERAL

26124

D.I.C.

26148

TRANSMITO

26148

Presencia

10460



Ruedan más  
porque son mejores...  
Y son mejores  
porque son bolivianas!

ZIMERI BOLIVIANA

# PRESENCIA Deportes

La Paz; Bolivia, lunes 3 de febrero de 1969

**ZIMERI BOLIVIANA**  
Llantas de Cauchí puro del Beni  
SIN RIVAL EN CALIDAD  
PRUEBAS COMPRANDOLES  
COCHABAMBA-BOLIVIA - casilla 1676 - tels. 3160-3775



## Decepcionante actuación de los celestes frente a Litoral, ayer

Tricolores cochabambinos enrredaron las acciones

Bolívar cumplió otra baja actuación ayer frente a Litoral, y pese a ganar por 1 a 0 no convenció. Los celestes cumplieron su primera actuación en la Copa Libertadores de América ganando sus dos primeros puntos, en un partido mediocre.

Fue evidente que Litoral apelando a la juventud de sus hombres, se desplazó con gran sentido de acoplamiento, pues su gente se agrupaba indistintamente en los sectores de la cancha donde estuviera localizado el juego. Hizo el juego que le convenía agrupando mucha gente atrás y enredando las acciones, de modo de aprovechar con el contragolpe.

Al comienzo, sobre los 7 minutos de juego, un remate de los atacantes tricolores dio en el poste y se salvó la valla de Bolívar de caer vencida. Después fue serenándose la acción de los celestes, que llevaron algunas cargas cohesionadas, pero en general, sin penetración. Modesto comenzó a fallar dando oportunidad a que Litoral cargaría por el sector de Lladó. Tercilla comenzó a trabajar mejor, sobre todo cuando se proyectaba en función ofensiva, pero Rada no pudo seguir el ritmo.

EL UNICO GOL

A los 16 minutos una jugada de Coutinho por la derecha, permitió un centro que manejó Escalera, del rebote entró Siacia y con valla desguarnecida marcó el único tanto del match, que a la postre habría de ser el triunfo para los celestes.

El gol le dió confianza al plantel local que comenzó a jugar con más soltura. Fue lo mejor de la producción celeste en todo el match, hasta los 30 minutos de esa primera fase. Después el partido declinó y Litoral consiguió lo que buscaba: enrredar la acción para sacar partido de esa situación.

En la etapa complementaria, lejos de mejorar Bolívar empeoró, La entrada de Quinteros por Mollinedo -que salió lesionado- no benefició en nada al ataque. El puntero zurdo se mostró falso de resolución, falta de estado físico y duro de movimientos, malogrando algunas buenas cargas. El medio campo fue "desapareciendo" y Litoral tomó la iniciativa, al extremo de que llegó a acaparar el dominio de terreno en los últimos 15 minutos del cotejo.

Allí se les complicó más el partido a los celestes. Su defensa falló en reiteradas ocasiones y se vió forzada a ceder varios corners consecutivos. Rojas volvió a incurrir en errores que pudieron haber costado goles. Herbas con sus altibajos conocidos y Modesto en la tarde, Cayo, sin gravitar en lo que más vale: la función ofensiva. Se sintió la ausencia de Blacutt en la ofensiva.

Litoral impresionó como un equipo luchador, de mucha juventud y con gente que corre los 90 minutos. El arbitraje de Monasterios fue correcto, aunque dejó pasar por alto en algunas ocasiones, la ley de la ventaja.

### Posiciones en copa "Libertadores"

| EQUIPOS           | GRUPO 3 |     |     |     |     |     |      |
|-------------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|------|
|                   | Pj.     | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. | Pts. |
| 1o. Cerro Porteño | 1       | 1   | -   | -   | 4   | 1   | 2    |
| 1o. Bolívar       | 1       | 1   | -   | -   | 1   | -   | 2    |
| 4o. Olimpia       | 1       | -   | -   | 1   | 1   | 4   | 0    |
| 4o. Litoral       | 1       | -   | -   | 1   | -   | 1   | 0    |

PROXIMA FECHA: Domingo 9 en La Paz, BOLIVAR VS. CERRO PORTÉN; en Cochabamba LITORAL vs. OLIMPIA.



RECHAZA SOLIZ.- El zaguero central de Litoral se enfrenta a Coutinho y lechaza. Fue buena la actuación del mediocampista central del plantel cochabambino y se constituyó en pilar de su defensa.

## IMBELLONI AFIRMO QUE BOLIVAR NO MERECIA GANAR EL ENCUENTRO QUE JUGO CON LITORAL

Hubo descontento por baja actuación de "celestes"

"No merecíamos ganar este encuentro", dijo Mario Imbelloni, Director Técnico de Bolívar, tras la estrecha victoria conseguida por su plantel ante Litoral de Cochabamba, en su primera confrontación por la Copa Libertadores de América.

Imbelloni se mostró sumamente sincero y descontento con la producción del equipo, atribuible, "a que los muchachos seguramente sintieron la enorme responsabilidad y jugaron amarrados por los nervios". Considera sin embargo

que esa falsa actuación "celestes" podrá ser superada en los próximos compromisos.

Hubo disconformidad de los propios jugadores por la pobre actuación que se cumplió, Coutinho fue categórico: "Jugamos el peor partido del año, Bolívar tiene que mejorar mucho por qué los rivales que le esperan son mucho más difíciles que Litoral".

Siacia se mostró satisfecho con la producción de Bolívar. Tal vez por ser el hombre que le dio la victoria. "El público creó que sale

contento con la actuación que hemos cumplido". Pero la sibatina de que despidió Bolívar de la cancha, fue una expresión cabal del descontento que hubo.

Rojas, que ayer no cumplióera como en otros encuentros, señaló que su equipo tuvo una baja performance, pero que existe siempre la esperanza de mejorar y mucho, para los próximos encuentros.

Modesto fue tal vez el hombre más amargado no sólo por la actuación de Bolívar, sino también por la de él: "Jugué mal y Bolívar

## Síntesis la jornada

Estadio Hernando Siles  
nada cumplida el domingo  
febrero de 1969. Primera  
fecha del torneo interclubes  
"Libertadores de América".  
Recaudación: 147.325 pesos  
bolvianos por venta de 13.200  
entradas.

BOLÍVAR, 1 LITORAL

Juez: Jorge Muñoz  
Jueces de linea: Alberico y Arturo Oribe.

BOLÍVAR (1).- Párraga,  
yo, Rojas, Herbas y Mo-  
tería, Tercilla y Rada, Ma-  
lín, Siacia, Coutinho y Mu-  
ñoz, Alterno Quinteros.

LITORAL (0).- Es-  
trada, Zambrana, Soliz y Vario-  
caz, Tercilla y Castellón; Luis  
Alonso, Revollo, Arispe y  
Morales.

COL: Siacia a los 15' de la primera etapa.



INGRESAN LOS CELESTES.- Entró Bolívar al campo de juego para enfrentar a Litoral por la Copa Libertadores de América. Los celestes cumplieron una baja performance y deben mejorar mucho si quieren ofrecer resistencia a los paraguayos que llegan hoy.

## Paraguayos y argentinos llegan hoy

Cerro Porteño y la Selección Argentina de Fútbol llegarán esta noche via Bratislava a nuestra ciudad.

El plantel paraguayo viene a competir conjuntamente con Olimpia en la Copa "Libertadores de América", grupo 3 y los argentinos realizarán un proceso de entrenamiento por espacio de 15 días, previo a la preparación del torneo mundialista de fútbol. La llegada de

ambos equipos ha sido ratificada y el anuncio oficial de la llegada se producirá a las 22 horas.

Dirigentes del club Bolívar y Asociación de Fútbol estarán a recibirlas en el aeropuerto internacional.

Inmediatamente después los ar-

gentinos serán trasladados al hotel

Copacabana y los paraguayos al hotel Sucre.

Mañana comenzarán a prepararse intensamente para cumplir sus compromisos ante el Bolívar el domingo 9 los paraguayos y posteriormente frente a este mismo equipo, los argentinos.

Immediatamente después los ar-

gentinos serán trasladados al hotel

## ASI ACTUARON LOS 22

BOLÍVAR: PARRAGA: Poco trabajo. Bien en las oportunidades que fuero requerido. El mejor de la defensa, CAYO: Sin gravitar ofensivamente. Camacho le creó algunos problemas. ROJAS: Ha bajado su rendimiento por su tendencia exagerada a gambetejar y a mostrar mucha confianza. HERBAS: Con los errores de siempre: salir a marcar con todo el cuerpo, y exagerar su temperamento nervioso, MODESTO: Mal en la marca, TERCILLA: Bien en el primer tiempo, bajo en el segundo. Cuando se proyectó ofensivamente pesó en el rendimiento general. RADA: Bajo. No repitió su actuación del miércoles frente a Wilsterman. Se "perdió" en el segundo tiempo. MALDONADO: Mostró tendencia al remate y al desborde. SIACIA: Otra vez se hizo presente en el marcador con su oportunismo. COUTINHO: Dos o tres cosas buenas. MOLLINEDO: Regular hasta su lesión. Quinte-

LITORAL: Escalera: Tuvo tapadas de mérito, ZAMBRANA: Luchador y expeditivo, SOLIZ: Despejador y energético, buen valor, VARGAS: Tenaz en la marca aunque muy desordenado, BALCAZAR: Trabajó con ritmo parejo adelante y atrás, CASTELLÓN: No lució pero trabajó con regularidad. LLADÓ: Algunas cosas buenas, pero sin ritmo. ROCHA: Trabajador incansable, factor del dominio de medio campo en el segundo tiempo. REVOLLO: Habilí para la gambeta corta, ARISPE: El otro hombre que gravitó con su trabajo de medio campo. CAMACHO: Le creó problemas a Cayo.